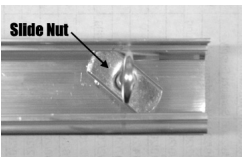
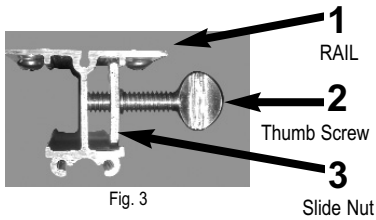
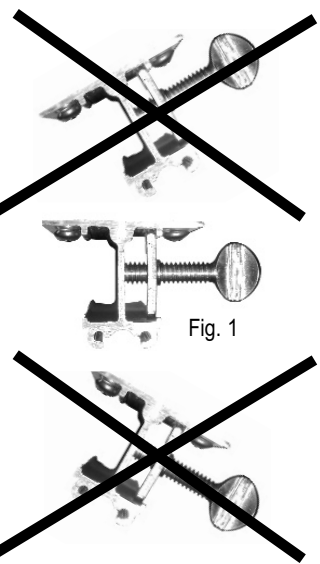
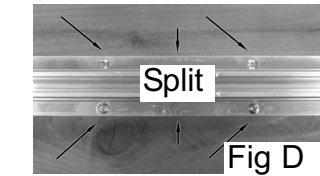
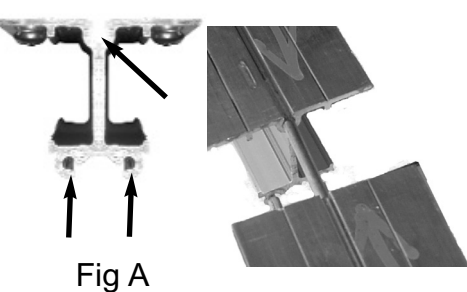


www.LightRail3.com

Support and Service
De steun en Onderhou
Appui et service
Unterstützung und Service supporto e servizio
Ayuda y servicio
stöd och tjänst
W W W . L I G H T R A I L 3 . C O M



Mögliche Installation
Instalación Posible
Installation Possible
Installazione Possibile

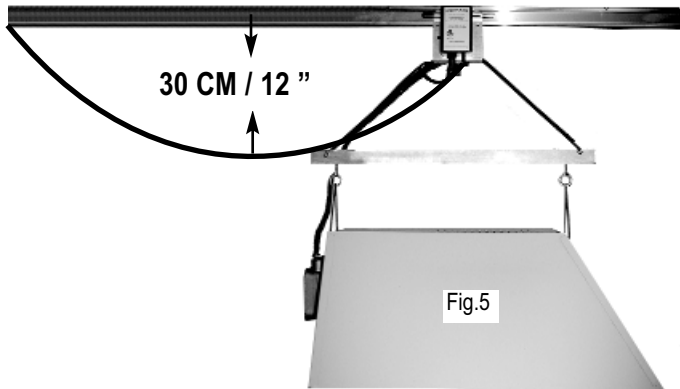
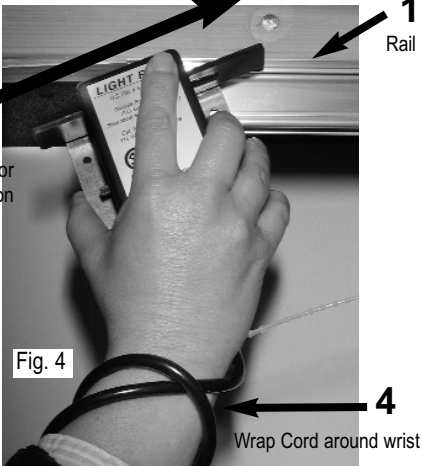
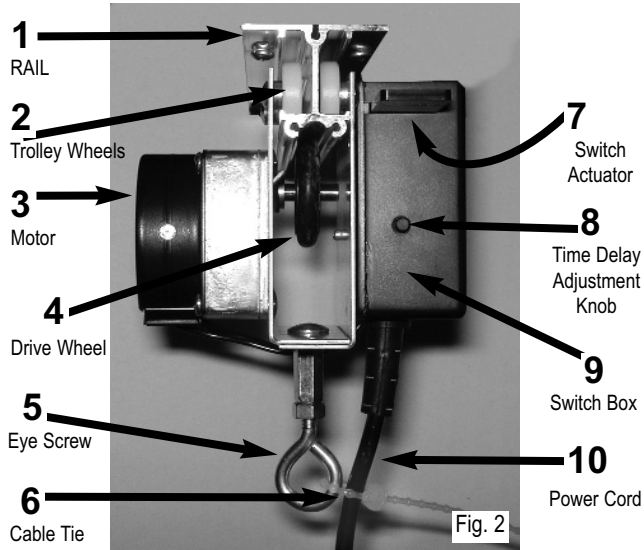
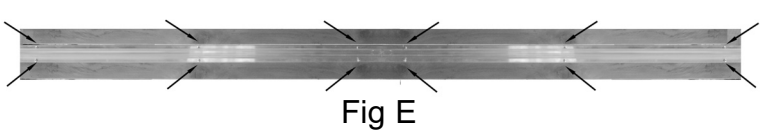
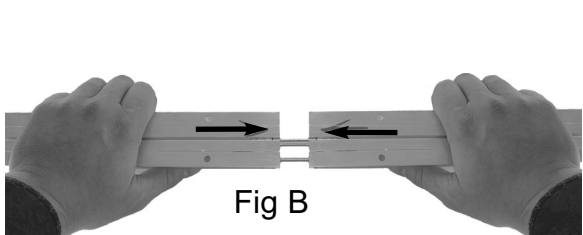


Fig 2		
Dutch	French	German
1. SPOOR	1. RAIL	1. Schiene
2. Wagenwiel'tjes	2. Galets d'entraînement	2. Aufhängungsräder
3. Motor	3. Moteur	3. Motor
4. Aandrijfwieltje	4. Roue d'entraînement	4. Antriebsrad
5. Oogbout	5. Vis à ceilleton	5. Ösenschraube
6. Kabelbinder	6. Lien de câble	6. Kabelband
7. Schakelaar	7. Commande d'interrupteur	7. Schaltersteller
8. Regelknop vertragsmech-anisme	8. Bouton d'ajustage du retardateur	8. Einstellknopf für die Zeitverzögerung
9. Schakelkast	9. Coffret d'interrupteur	9. Schalterkasten
10. Stroomkabel	10. Câble d'alimentation	10. Stromkabel

Italian	Spanish	Swedish
1. BINARIO	1. RIEL	1. RÅLS
2. Ruote del carrello	2. Ruedas del trole	2. Löpvagnshjul
3. Motore	3. Motor	3. Motor
4. Ruota di guida	4. Rueda impulsora	4. Drivhjul
5. Vite a occhio	5. Tornillo pasador	5. Ögleskruv
6. Connessione cavo	6. Amarre para el cable	6. Näjning
7. Azionatore interruttori	7. Actuador del interruptor	7. Brytare
8. Manopola regolazione ritardo	8. Perilla de ajuste temporizador	8. Vred för tidsjustering
9. Scatola interruttori	9. Caja del interruptor	9. Kopplingsdosa
10. Cavo di alimentazione	10. Cable de alimentación	10. Nätsladd

Fig 3 / Fig 4		
Dutch	French	German
1. SPOOR	1. RAIL	1. Schiene
2. Duim Schroef	2. Vis à papillon	2. Daumenschraube
3. Loopmoer	3. Écrou coulissant	3. Gleitmutter
4. De kabel rond uw pols draaien	4. Enrouler le câble autour de votre poignet	4. Stromkabel um das Handgelenk wickeln
5. Rikhting van de schakelaar	5. Sens de la commande d'interrupteur	5. Schaltersteller-Richtung

Italian	Spanish	Swedish
1. BINARIO	1. RIEL	1. RÅLS
2. Vite a testa piatta	2. Tornillo mariposa	2. Vingskruv
3. Dado a scorrimento	3. Tuerca deslizante	3. Glidmutter
4. Avvolgere il cavo di alimentazione intorno al polso	4. Enroscar el cable de alimentación a la muñeca	4. Vira kabeln runt handleden
5. Direzione dell'azionatore dell'interruttore	5. Dirección del actuador del interruptor	5. Brytarriktning

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Geproduceerd door Gualala Robotics, Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477, USA.
"VOOR GEBRUIK MET GROEILAMPEN VAN DE U.L. LIJST EN/OF LAMPEN DIE C.S.A. GECERTIFICEERD ZIJN." GEVAAR VOOR BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN. DIT PRODUCT VEREIST CORRECTE ELEKTRISCHE BEDRADING EN IS BEDOELD OM ENKEL DOOR EEN GEKWALIFICEERDE ELEKTRICIEN TE WORDEN GEÏNSTALLEERD.
Installeer de unit pas nadat u onderstaande voorschriften en de gebruiksaanwijzing heeft gelezen. De gebruiksaanwijzing die samen met uw unit wordt geleverd bevat belangrijke informatie. Neem alle documentatie door voor u de unit installeert.
1. De unit laten vallen kan het systeem ernstig beschadigen.
2. Om veiligheidsredenen en om een goede werking te verzekeren, moet het spoor recht en stevig worden gemonteerd. Indien u hiermee niet vertrouwd bent, kunt u best een timmerman inhuren of het aan een vriend met kennis van zaken vragen. Volg STAP EEN van de bijgesloten montagevoorschriften.
3. Indien u de groeilamp met een ketting en/of haken aan het aandrijfmecanisme ophangt, moet u er op letten dat ze stevig genoeg zijn voor het gewicht van de groeilamp.
4. Deze unit heeft een nominaal vermogen voor gebruik op een bepaald voltage. Dit voltage staat vermeld op een label dat aan de unit is bevestigd. Gebruik de unit nooit met een ander voltage.
5. De unit is voorzien van een 3-polige elektrische stekker met aarding. Ter beveiliging past de unit enkel in een bepaalde richting in een geaarde contactdoos. FORCEER DE AARDVERBINDING NIET. Indien u er niet in slaagt om de stekker in een contactdoos te steken, moet u de ongeschikte elektrische contactdoos laten vervangen door een elektriciën.
6. Na de installatie moet u controleren of er voldoende speling zit op de stroomkabels. Een beschrijving hiervan vindt u in STAP VIER van de voorschriften.
7. Het elektrisch gedeelte van de unit kan niet worden hersteld. Probeer onder geen enkele omstandigheden het deksel van de schakelkast te verwijderen. Als de unit niet werkt als gevolg van een elektrische storing, moet u de stekker uit het stopcontact trekken, de unit van het spoor halen en terugsturen naar de fabrikant.
8. Trek de stekker altijd uit het stopcontact voor u de hoogte van de groeilamp instelt, wanneer u het aandrijfmecanisme demon-teert voor onderhoud, of bij alle andere werkzaamheden. Met de groeilamp in beweging is gevaar verzekerd.

BEDRIJFSVOORWAARDEN

Omdat elke tuin anders is, beslist uzelf hoe u het variabele vertragsmechanisme van de Light Rail 3.5 Intelli Drive instelt. Wij raden u aan om het vertragsmechanisme eerst in te stellen op 30 seconden. Nadat u hebt kunnen vaststellen hoe uw planten groeien, kunt u het vertragsinterval indien u dit wenst eventueel wijzigen. Een langer interval resulteert in meer licht op de randen en minder op het middengedeelte. Een korter interval resulteert in het tegenovergestelde.
In de eerste weken van bedrijf worden de directe motoren ingelopen. De wagenwiel'tjes worden dan donkergrjs en verliezen wat nylon. De O-ring van de aandrijfwieltjes wordt eventueel zilverkleurig en zal ook wat van zijn bek-leding verliezen. Beide verschijnselen zijn normaal omdat de bewegende delen van de directe motor zich aan-passen aan de te verwachten groeven van het spoor.
Na meerdere weken in bedrijf, merkt u eventueel dat er een minieme pauze is wanneer de directe motor van richting verandert. Dit is normaal en gebeurt wanneer de D opening van het ingekapselde aandrijfwieltje wat slij-tage vertoont en van de as van de directe motor viert. Dit is ook normaal en zelfs goed omdat het aandrijfwieltje zich zo zelf kan aanpassen aan de motoras. De korte pauze wanneer de directe motor van richting verandert is ook goed en normaal. Dit vermindert immers de belasting van het tandwielmechanisme bij verandering van richt-ing.
Het is een goed idee om de directe motor van een timer te voorzien. De lamp moet tenslotte niet bewegen wan-neer het licht is uitgeschakeld. De periodes zonder licht lopen op en zo kunt u slijtage van de directe motor aanzienlijk verminderen.

Als u in stoffige omstandigheden werkt, kunt u het spoor eventueel af en toe schoonvegen met een droge doek.

LIGHT RAIL *3.5 BEPERKTE GARANTIE

1. INDIEN HET AANDRIJFMECHANISME VAN UW LIGHT RAIL *3.5 BINNEN TWEE (2) JAAR NA AANKOOP NIET ZOU WERKEN ALS GEVOLG VAN MATERIAAL- OF PRODUCTIEFOUTEN, ZAL GUALALA ROBOTICS HET GRATIS VERVANGEN OF, NAAR ONS GOEDDUNKEN, GRATIS HERSTELLEN. GELIEVE UW AANKOOPBEWIJS TE BEWAREN GEDURENDE DE GARANTIEPERIODE.
2. BEPERKINGEN:Impliciete garanties, met inbegrip van garanties i.v.m. de geschiktheid voor een bepaald doel en de verkoop-baarheid (een ongeschreven garantie dat het product geschikt is voor normaal gebruik) hebben een beperkte duur van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum. Wij betalen geen vergoeding voor verloren tijd, ongemak, verlies van gebruik of uitval van uw Light Rail *3.5, schade aan eigendom veroorzaakt door uw Light Rail *3.5, of enige andere incidentele schade of gevolgschade. SOMMIGE LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE OP DE DUUR VAN DE IMPLICIETE GARANTIE OF UITSLUITING OF BEPERKING VAN GEVOLGSCHADE. HET IS DUS MOGELIJK DAT BOVENSTAANDE UITZONDERINGEN OF BEPERKINGEN NIET OP U VAN TOEPASSING ZIJN.
3. PROCEDURE VOOR GARANTIESERVICE:
Stuur het aandrijfmecanisme samen met het gedateerde aankoopbewijs en een gedetailleerde beschrijving van de storing naar Gualala Robotics, Inc., (Controleer www.lightrail3.com voor adres) Vermeld ook uw NAAM, ADRES en TELEFOONNUMMER. De verzendingskosten naar de fabriek zijn voor uw rekening. Van zodra uw aandrijfmecanisme is hersteld of vervangen, zal Gualala Robotics het gratis naar u terugsturen. REPARATIE OF VERVANGING VAN UW LIGHT RAIL *3.5 AANDRIJFMECHANISME IS UW ENIGE VERHAAL.
Deze garantie geldt niet bij wijzigingen, ongeoorloofde reparaties, misbruik, wanneer de installatievoorschriften niet werden opgevolgd, bij defecten aan enig ander onderdeel behalve het aandrijfmecanisme, of in geval van brand, overstroming en overmacht. Wij garanderen niet dat uw Light Rail *3 systeem, of een deel ervan, compatibel is met eventuele andere, soortgelijke producten.
DEZE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE DIE WIJ BIEDEN VOOR HET LIGHT RAIL *3.5 SYSTEEM EN ZE GEEFT U SPECIE-FIEKE RECHTEN. ER ZIJN GEEN ANDERE UITDRUKKELIJKE GARANTIES. AFHANKELIJK VAN UW LAND, IS HET MOGELIJK DAT U OVER ANDERE WETTELIJKE RECHTEN BESCHIKT.

*GEOCTROOIEERD HANDELSMERK

Svensk

STEG ETT: MONTAGE AV RÅLSEN

Positionera rålsen enligt pilarna och för in piggarna i hålen (Fig. A). Tryck ihop rålsen så mycket som det går (Fig. B). Håll i rålsen på båda sidor om skarven och tryck ner mot marken tills rålsen sitter ihop ordentligt (Fig. C).

Varning!!! Piggarna vägleder endast för korrekt hopsättning.

Montera rålsen på plankan. Alla monteringspunkter på rålsen måste användas för att hålla rålsen säkert på plats. (Fig. D och F) Plankan skall därefter monteras på monteringspunktarna i taket. Om du monterar i ett färdigt tak är det viktigt att se till att du monterar den i balkarna under putsen. Det är viktigt för både säkerheten och driften att rålsen monteras rakt och säkert. Om du inte kan utföra arbetet själv skall du tillfråga en snickare eller annan kompetent person.

STEG TVÅ: VARIABEL TIDSJUSTERING

Light Drive Rail 3.5. Intelli Drive har en variabel tidsjustering som bestämmer hur länge drivmotorn skall stanna vid var ände av rålsen. Längden av stoppet kan justeras genom att vrida på vredet på vänster sida av drivmotorns kopplingsdosa. Genom att vrida vredet moturs tills det tar stopp ställs tidsjusteringen in på 2 sekunder. Därifrån kan stoppet förlängas genom att vrida vredet medurs upp till ett maximalt stopp på 60 sekunder.

STEG TRE: INSTALLATION AV DRIVMOTORN

När rålsen har monterats på ett säkert sätt ovanför det område som skall belysas kan drivmotorn installeras på rålsen. Först vrids vredet för tidsjusteringen moturs tills det tar stopp. Därefter kop-plas enheten till kraftkällan. Placera de två främre löpvagnshjulen på rålsen (fig. 4) samtidigt som

du försiktigt pressar uppåt. Drivmotorn skall själv dra sig upp på rålsen. Om den faller tillbaka i han-den trycker du brytaren mot rålsen. Vi föreslår absolut att du virar kabeln runt handleden i händelse av att du skulle tappa enheten.

STEG FYRA: STRÖMBRYTARSTOPP

Strömbrytarstoppen består av 2 vingskruvar och 2 rektangulära muttrar (glidmuttrar). Stoppa först in vingskruvarna i muttrarna. Strömbrytarstoppen placeras i den vertikala kanalen på rålsen (fig. 3), en på varje sida av drivmotorn, på den plats på rålsen du själv önskar.
För att dra åt dem håller du glidmuttern vertikalt i rålsens kanal och vrids vingskruven medurs tills den fäster mot rålsen. Efter att du har dragit åt skall huvudet på vingskruven stå vertikalt. Du kan behöva använda en tång för att få den i det läget. Det är viktigt att vingskruvarna är hårt åtdragna.
Om du använder en kedja och/eller krok för att hänga upp växtlampan från drivenheten är det viktigt att se till att de är tillräckligt kraftiga för att klara växtlampans vikt.

STEG FEM: UPPHÄNGNING AV LAMPAN

Det finns flera sätt att hänga en växtlampa från Light Rails Drive Motor. Det finns 2 hål nederst som fungerar väl om lampan hängs upp med hjälp av kedja och krok. Dessutom bifogas en ögleskruv som kan passas in i kopplingsmuttern i botten av drivmotorn. Gualala Robotics, Inc. tillverkar en enhet som kallas "Robo Stik" och som fungerar mycket bra vid upphängningen av lam-pan eftersom den hjälper till att balansera och stabilisera lampan när den hänger i belysningsrålsen. Robo Stik säljs i trädgårdsaffärer över hela världen. Det viktiga när man hänger en lampa från belysningsrålsen är att: Vara säkra på att lämna kablar så långa att drivmotorn kan röra sig längst bort på rålsen utan att de sträcks. Vi rekommenderar att det skall finnas minst 30 cm från den underst delen av rålsen till mitten av de nedhängande kabelbågarna när kablar är fullt utsträckta och sätt fast kablar under drivmotorn. Du kan fästa dem i ett av de två hålen eller i ögleskruven som beskrivits tidigare. Fäst dem inte i motorkablarna.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Tillverkad av Gualala Robotics, Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477, USA. *ATT BRUKAS TILLSAMMANS MED LAMPOR SOM ÄR CERTIFIERADE I USA OCH KANADA (GENOM U.L. OCH/ELLER C.S.A.) * PÅ GRUND AV RISK FÖR BRAND OCH ELEKTRISKA STÖTAR KRÄVER DENNA PRODUKT KORREKT FÄLTKABLAGE OCH DEN SKALL INSTALLERAS AV BEHÖRIG ELEKTRIKER.
Läs dessa instruktioner och driftsinstruktionerna innan enheten installeras. Den instruktion som levereras tillsammans med enheten innehåller viktig information. Läs igenom alla dokument innan enheten installeras.
1. Enheten kommer att ta allvarligt skada om den tappas.
2. Det är viktigt för både säkerheten och driften att rålsen monteras rakt och säkert. Om du inte kan utföra arbetet själv skall du till-fråga en snickare eller annan kompetent person. Läs STEG ETT av montageanvisningarna på insidan.
3. Om du använder en kedja och/eller krok för att hänga upp växtlampan från drivenheten är det viktigt att se till att de är tillräckligt kraftiga för att klara växtlampans vikt.
4. Den här enheten är avsedd för den spänning som anges på en etikett som är fäst på enheten. Enheten skall aldrig användas vid en spänning annan än den angivna.
5. Enheten är utrustad med en 3-fas jordad elektrisk kontakt. Enheten passar endast i ett jordat uttag och är en säkerhetsanordning. OJORDADE UTTAG FÅR INTE ANVÄNDAS. Om du inte kan sätta i kontakten i ett uttag och ringa en elektriker som byter ut det föråldrade uttaget.
6. Efter installationen är det viktigt att se till att kablar är så långa som beskrivs i STEG FYRA av instruktionerna.
7. Eldelen av enheten är inte servicebar. Försök inte under några villkor avlägsna kopplingsdosans kåpa. Om enheten inte fungerar på grund av ett elfel skall den tas loss från uttaget och rålsen och lämnas tillbaka till tillverkaren.
8. Dra alltid ur sladden om du justerar höjden på växtlampan, tar loss drivenheten vid service eller vid någon annan hantering. En svängande växtlampa skapar fara.

DRIFTSVILLKOR

Eftersom alla odlingar är olika låter Light Rail 3.5 Intelli Drive dig ställa in tidsfördröjningen efter dina behov. Vi föreslår en första inställning på 30 sekunder. Varefter plantan växer kan du behöva förändra längden på tidsför-dröjningen. En längre fördröjning ger mer belysning på sidorna och mindre i mitten. En kortare tidsfördröjning ger omvänt resultat.

De första veckorna av användningen fungerar som inkörningsperiod för drivmotorn. Löpvagnshjulen blir mörkgrå och kommer dessutom att fälla nylon. Drivhjulens o-ring kan bli silverfärgad och även hos den kommer delar av ytskiktet att skavas av. Detta är helt normalt när de rörliga delarna av drivmotorn anpassar sig till sina respektive spår i rålsen.

Efter flera veckors drift kan du eventuellt märka en kortare paus då drivmotorn byter riktning, detta är också nor-malt. Det är D-hålet i det pressade drivhjulet som börjat slitas och som nu sitter lösare på drivmotorns axel. Även detta är normalt och bra eftersom det gör att drivhjulet kommer att självjusteras på motorns axel. Vad gäller pausen när drivmotorn ändrar riktning är även detta normalt och bra. Den minskar belastningen på kugghjul-sutväxlingen när riktningen ändras.

Vi föreslår att en timer används till drivmotorn. Lampan behöver ju ändå inte förflyttas när ljuset släckts. Denna paus kommer att minska slitaget på drivmotorn väsentligt.

Om du använder lampan i dammiga miljöer kan du ibland behöva torka av rålsen med en torr trasa.

LIGHT RAIL *3.5 BEGRÄNSAD GARANTI

1. OM DRIVENHETEN HOS DIN LIGHT RAIL *3.5 INTE SKULLE FUNGERA PÅ GRUND AV BRISTER I MATERIAL ELLER UTFÖRANDE INOM TVÅ (2) ÅR EFTER INKÖPET, KOMMER GUALALA ROBOTICS ATT BYTA UT ENHETEN ELLER, OM VI SÅ VÄLJER, ATT REPARERA DEN UTAN KOSTNAD FÖR KÖPAREN. KVVTTOT SKALL SPARAS UNDER DEN TID SOM GARANTIN GÄLLER.
2. BEGRÄNSNINGAR:Indirekta garantier, inklusive de som gäller anpassning till ett speciellt syfte och säljbarhet (en oskriven garan-ti om att produkten klarar vanlig användning), är begränsade till två (2) år från inköpsdatumet. Vi betalar inte för tidsförlust, lägen-het, utebliven användning av din Light Rail *3.5 eller för skada på egendom som orsakats av din Light Rail *3.5 eller för att den inte fungerar, eller för andra mindre eller större skador. VISSA STATER TILLÅTER INTE TIDSBEGRÄNSNINGAR AV BEGRÄNSADE GARANTIER EJ HELLER UTESLUTANDE ELLER BEGRÄNSNINGAR AV MINDRE ELLER STÖRRE SKADOR, DET ÄR ALLTSÅ MÖJLIGT ATT DU INTE OMFATTAS AV UTESLUTNINGEN ELLER BEGRÄNSNINGARNA OVAN.
3. SERVICE INOM RAMEN FÖR GARANTIN:
Du måste skicka in drivenheten samt ditt daterade kvitto tillsammans med en detaljerad beskrivning av det inträffade felet till Gualala Robotics, Inc., (check www.lightrail3.com för adress). Uppge även NAMN, ADRESS och TELEFONNUMMER. Du står själv för frak-tkostnaderna till fabriken. Efter reparationen eller bytet av din drivenhet skickar Gualala Robotics tillbaka den utan kostnad. REPA-ration ELLER BYTE AV DRIVENHETEN TILL DIN LIGHT RAIL *3.5 ÅR DIN ENDA ERSÄTTNING. Denna garanti täcker inte ändringar, icke auktoriserade reparationer, felaktig användning, underlåtenhet att följa installationsinstruktionerna, fel på annan del än drivenheten, brand, översvämning och force majeure. Vi garanterar inte att ditt Light Rail *3-system, eller någon av dess delar, är kompatibelt med någon annan liknande produkt.
DENNA GARANTI ÄR DEN ENDA VI LÄMNAR FÖR LIGHT RAIL *3.5-SYSTEMET OCH DEN GER DIG VISSA RÄTTIGHETER. DET FINNS INGA ANDRA UTTRYCKLIGA GARANTIER. DU KAN EVENTUELLT HA ANDRA JURIDISKA RÄTTIGHETER SOM KAN SKIFTA FRÅN STAT TILL STAT.

Versorgungsstromkreis an. Platzieren Sie die vorderen beiden Aufhängungsräder auf der Schiene (Abb. 4) und drücken Sie die Einheit vorsichtig nach oben. Der Antriebsmotor sollte sich von alleine auf die Schiene ziehen. Wenn er sich zurück auf Ihre Hand zu bewegt, drücken Sie den Schaltersteller auf die Schiene. Wir empfehlen dringlichst, dass Sie das Kabel um Ihr Handgelenk wickeln, um ein unbeabsichtigtes Fallenlassen zu vermeiden.

SCHRITT 4: SCHALTERBREMSEN

Die Schalterbremsen bestehen aus 2 Daumenschrauben und 2 rechteckigen Muttern (Gleitmuttern). Schrauben Sie zunächst die Daumenschrauben und die rechteckigen Muttern. Die Schalterbremsen werden im vertikalen Kanal der Schienen montiert (Abb. 3), jeweils eine zu beiden Seiten des Antriebsmotor und an jeder beliebigen Schienenposition. Halten Sie zum Anziehen die Gleitmutter in einer vertikalen Stellung im Schienenkanal und drehen Sie die Daumenschraube im Uhrzeigersinn, bis diese an die Schiene anstößt. Nach dem Festziehen muss sich das Endteil der Schraube in vertikaler Position befinden. Sie müssen diese Position u. U. mit einer Zwange erzwingen. Es ist wichtig, dass die Daumenschrauben fest angezogen sind.

Wenn Sie eine Kette bzw. Haken zum Hängen Ihrer Zuchtlampe von der Antriebseinheit verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass diese für diese Last zugelassen sind, und das Gewicht Ihrer Zuchtlampe tragen können.

SCHRITT 5: AUFHÄNGUNG DER LAMPE

Es gibt verschiedene Methoden, eine Zuchtlampe vom Light Rail Antriebsmotor zu hängen. Es gibt 2 Löcher auf der Unterseite, die für eine Aufhängung mit Kette und Haken geeignet sind. Es wird auch eine Ösenschraube bereitgestellt, die Sie in die Verbindungsbuchse an der Unterseite des Antriebsmotor eindrehen können. Gualala Robotics, Inc. produziert den "Robo Stik", ein Gerät, das gut geeignet zum Hängen der Lampe ist, da es hilft, die Lampe auszurichten und zu stabilisieren, wenn diese am Light Rail hängt. Robo Stik ist weltweit in Verkaufsniederlassungen von Hydroponics erhältlich. Beim Hängen einer Lampe vom Light Rail ist folgendes zu beachten: Lassen Sie genügend Spiel in den Kabeln, sodass sich der Antriebsmotor die gesamte Entfernung ohne Behinderung bewegen kann. Wir empfehlen einen Mindestabstand von 30 cm vom Unterteil der Schiene zur Mitte des Kabelbogens, wenn die Kabel voll ausgestreckt sind. Befestigen Sie beide Kabel an das Unterteil des Antriebsmotors. Sie können die Kabel entweder an den beiden oben beschriebenen Löchern befestigen oder an der Ösenschraube. Befestigen Sie die Kabel nicht an den Motordrähnen.

WICHTIGE SICHERHEITSANLEITUNGEN

Gefertigt von Gualala Robotics, Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477, USA. "ZUR VERWENDUNG MIT ZUCHTLAMPEN, DIE AUF DER U.L.-LISTE GEFÜHRT WERDEN UND / ODER C.S.A.-ZERTIFIZIERT SIND."
GEFAHR VON FEUER UND SROMSCHLÄGEN: DIESES PRODUKT MUSS ÜBER EINE ORDNUNGSGEMÄSSE ANSCHLUSSVERKABELUNG VERFÜGEN UND VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER MONTIERT WERDEN. Lesen Sie dieses Anweisungen und Gebrauchsanweisungen, bevor Sie die Einheit montieren. Die Anleitungen, die der Einheit beiliegen, enthalten wichtige Informationen. Machen Sie sich mit der Dokumentation vertraut, bevor Sie die Einheit montieren.
1. Wenn Sie die Einheit fallen lassen, können Sie diese dadurch schwer beschädigen.
2. Eine gerade und sichere Schienenmontage ist für die Sicherheit und den Betrieb unerlässlich. Wenn Sie keine Erfahrungen mit solchen Arbeiten haben, sollten Sie einen Tischler oder einen Freund mit entsprechenden Erfahrungen um Hilfe bitten. Beziehen Sie sich auf SCHRITT 1 der beiliegenden Montageanleitungen.
3. Wenn Sie eine Kette bzw. Haken zum Hängen Ihrer Zuchtlampe von der Antriebseinheit verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass diese für diese Last zugelassen sind, und das Gewicht Ihrer Zuchtlampe tragen können.
4. Diese Einheit ist für eine bestimmte Spannung zugelassen, die auf einem Etikett auf der Einheit abzulesen ist. Benutzen Sie diese Einheit nie mit einer anderen Spannung als der festgeschriebenen.
5. Ihre Einheit ist mit einem 3-Draht-Erdschutzstecker ausgerüstet. Diese Einheit kann aus Sicherheitsgründen nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. UMGEHEN SIE DIE ERDUNGSVERBINDUNG NICHT. Wenn Sie den Stecker nicht an die Steckdose anschließen können, lassen Sie einen Elektriker die veraltete Steckdose austauscheln.
6. Nach der Montage müssen Sie sicherstellen, dass es gemäß der Anleitungen unter SCHRITT 4 genügend Spiel in den Stromkabeln gibt.
7. Der elektrische Teil dieser Einheit kann nicht gewartet werden. Versuchen Sie unter keinen Umständen die Schalterkastenabdeckung zu entfernen. Wenn die Einheit auf Grund einer elektrischen Störung nicht mehr funktioniert, montieren Sie sie von der Schiene und senden Sie diese an den Hersteller zurück.
8. Ziehen Sie immer das Kabel der Einheit ab, wenn Sie die Höhe der Zuchtlampe anpassen, die Antriebseinheit zur Wartung abmontieren oder für jeden anderen Vorgang. Eine sich bewegende Zuchtlampe kann gefährlich sein.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Die Einstellung der variablen Zeitverzögerung des Light Rail 3.5 Intelli Drive ist Ihnen überlassen, da alle Gärten verschieden sind. Wir empfehlen, die Verzögerung zunächst auf 30 Sekunden zu setzen. Nachdem Sie feststellen, wie Ihre Pflanze wächst, können Sie die Verzögerungsdauer ändern. Eine längere Verzögerungsdauer bedeutet mehr Licht auf die Enden des zu bestrahlenden Bereichs und weniger in der Mitte. Eine kürzere Verzögerungsdauer würde das Umgekehrte erreichen.

Die ersten Betriebswochen dienen als Eingewöhnungszeit für die Antriebsmotoren. Die Aufhängungsräder werden eine dunkelgraue Farbe annehmen und etwas von dem Nylonbelag verlieren. Die Dichtung der Antriebsräder werden silbern und ebenfalls etwas Belag verlieren. Dies beides sind normale Vorgänge der Anpassung der beweglichen Teile des Antriebsmotors an die voraussichtlichen Furchen in der Schiene.

Nach mehreren Betriebswochen werden Sie eine kurze Pause bei der Richtungsänderung des Antriebsmotors bemerken - auch dies ist normal. Es handelt sich hier um etwas Verschleiß und Lockerung des D-Lochs vom geformten Antriebsrad, hervorgerufen durch die Antriebsmotorachse. Auch dieser Vorgang ist normal und hilfreich, da sich dadurch das Annibsrad eigenständig der Motorachse anpasst. Die Pause bei der Richtungsänderung des Antriebsmotors ist ebenfalls normal und hilfreich. Hierdurch wird die Last auf dem Radgetriebe bei der Richtungsänderung reduziert.

Es ist ratsam, einen Zeitschalter für den Antriebsmotor zu verwenden. Es gibt schließlich keinen Grund, dass die Lampen bewegt werden, wenn sie ausgeschaltet sind. Diese Zeiten der Stilllegung helfen bei der Verschleißminderung am Antriebsmotor.

Wenn Sie in einer staubigen Umgebung arbeiten, ist es ratsam, die Schiene ab und zu mit einem trockenen Tuch abzuwischen.

BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG FÜR LIGHT RAIL *3.5

1. SOLLTE IHRE LIGHT RAIL *3.5 ANTRIEBS EINHEIT INNERHALB VON ZWEI (2) JAHREN NACH KAUFDATUM AUFGRUND EINES WERKSTOFF- ODER VERARBEITUNGS MangELS NICHT MEHR FUNKTIONIEREN, ERSETZT ODER, WENN SIE DIES VORZIEHEN, REPARIERT GUALALA ROBOTICS DIE EINHEIT, OHNE DASS DABEI KOSTEN FÜR SIE AUFTRETEN. BEWAHREN SIE IHREN KAUFBELEG FÜR DIE ZEITDAUER DER GARANTIE AUF.

2. EINSCHRÄNKUNGEN: Implizite Garantien, einschließlich der von Eignung für einen bestimmten Zweck und Marktgängigkeit (eine nicht schriftlich festgelegte Gewährleistung, dass das Produkt für eine normale Verwendung geeignet ist) wird auf zwei (2) Jahre nach Kaufdatum eingeschränkt. Wir werden keine Zahlungen leisten für: Zeitverlust, Unannehmlichkeit, entgangene Nutzung Ihres Light Rail *3.5 oder Beschädigung von Eigentum durch Ihren Light Rail *3.5 bzw. dessen Funktionsausfall oder andere zufällige oder Folgeschäden. UNTER EINIGEN GERICHTSHOHEITEN IST EINE EINSCHRÄNKUNG ODER DER AUSTAUSCH IHRES ANTRIEBS sendet Gualala Robotics diesen kostenlos für Sie zurück. DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH IHRES LIGHT RAIL *3.5 ANTRIEBSSYSTEMS IST IHRE AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE. Diese Garantie deckt keine Änderungen, nicht autorisierte Reparaturen, Missbrauch, Nicht-Befolgen der Montageanleitungen, Versagen eines Teils, das nicht zur Antriebseinheit gehört, Feuer- oder Überflutungsschäden oder Schäden durch eine höhere Gewalt ab. Wir garantieren nicht, dass Ihr Light Rail *3 System oder ein jegliches Teil davon mit anderen ähnlichen Produkten kompatibel ist. **DIESE GARANTIE IST DIE EINZIGE ABHILFE, DIE WIR IHNEN FÜR DAS LIGHT RAIL *3.5 SYSTEM AUSSTELLEN. DIE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE. ES GIBT KEINE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEEN. ES GIBT ANDERE, MÖGLICHERWEISE AUF SIE ANWENDBARE RECHTE, DIE SICH JE NACH GERICHTSHOHEIT UNTERSCHIEDEN**
*TM PATENTIERT

Nederlands

STAP EEN: MONTAGE VAN HET SPOOR

Lijn de pijlen met elkaar uit en steek de pinnen in de gaatjes (Fig. A). Duw de stukken rail zover mogelijk in elkaar (Fig. B). Houd beide stukken rail vast en tik op de grond om ze vast te zetten (Fig. C).

Waarschuwing!!! De pinnen zijn alleen bedoeld voor het uitlijnen.

Monteer de rail op de plaat. Alle montagepunten moeten worden gebruikt om de rail op de plaat vast te zetten (Fig. D en E). Monteer de plank vervolgens op de bevestigingspunten in het plafond. Bij montage aan een verlaagd plafond moet u er op letten dat het spoor aan de plafondbalk onder de gipslaag wordt gemonteerd. Om de veiligheid en goede werking te verzekeren, moet het spoor volkomen recht, waterpas en stevig worden gemonteerd. Indien u hiermee niet vertrouwd bent, kunt u best een timmerman inhuren of het aan een vriend met kennis van zaken vragen.

STAP TWEE: VARIABEL VERTRAGINGSMECHANISME

De Light Rail 3.5 Intelli Drive heeft een variabel vertragingsmechanisme dat bepaalt hoe lang de directe motor pauzeert aan het einde van het spoor. De lengte van de vertraging kan worden ingesteld met de draaiknop links op de schakelkast van de directe motor. Draai de knop linksom tot u niet meer verder kunt om de vertraging in te stellen op 2 seconden. Vanaf dit punt kan de vertragingduur worden verlengd door de knop rechtsom te draaien tot de maximale vertraging van 60 seconden wordt bereikt.

STAP DRIE: INSTALLATIE VAN DE DIRECTE MOTOR

Nadat u het spoor stevig heeft bevestigd boven het te bestralen oppervlak, kan de directe motor op het spoor worden geïnstalleerd. Draai de vertringingsknop eerst linksom tot u niet meer verder kunt. Sluit de unit vervolgens aan op de stroombron. Plaats de twee uitstekende wagenwieltjes met lichte bovenwaartse druk op het spoor (afb. 4). De directe motor zou zichzelf dan op het spoor moeten trekken. Als de motor terug in uw hand wil springen, moet u de schakelaar naar het spoor toe duwen. Het is sterk aanbevolen om de kabel rond uw pols te draaien voor het geval dat de motor per ongeluk valt.

STAP VIER: AANSLAGBOUTEN VAN DE SCHAKELAAR

De aanslagbouten van de schakelaar bestaan uit 2 duimschroeven en 2 rechthoekige moeren (looppoeren). Draai de duimschroeven eerst in de rechthoekige moeren. De aanslagen van de schakelaar worden in de verticale gleuf van de sporen geplaast (afb. 3) aan weerszijden van de directe motor op een willekeurige plaats aan de langszijde van het spoor. Om ze vast te zetten, moet u de loopmoer verticaal in de gleuf van het spoor houden en vervolgens de duimschroef rechtsom draaien tot ze het spoor raakt. Nadat de bout is vastgedraaid, moet het eindplaatje van de duimschroef verticaal staan. Hiervoor moet u eventueel een tang gebruiken. Het is belangrijk dat de duimschroeven stevig vast zitten.

Indien u de groeilamp met een ketting en/of haken aan het aandrijfmechanisme ophangt, moet u er op letten dat ze stevig genoeg zijn voor het gewicht van de groeilamp.

STAP VIJF: DE LAMP OPHANGEN

De groeilamp kan op verschillende manieren worden opgehangen aan de directe motor van de lampsporen. De bodem is voorzien van 2 gaatjes die uiterst geschikt zijn om de lamp op te hangen met een ketting en een haakje. Er wordt ook een oogbout meegeleverd die in de koppelmoer aan de onderkant van de directe motor kan worden geschroefd. Gualala Robotics, Inc. maakt een apparaatje dat "Robo Stik" heet en uitstekend geschikt is om lampen op te hangen. Het brengt de lamp in evenwicht en houdt ze stabiel wanneer ze aan het lampspoor hangt. Robo Stik is wereldwijd verkrijgbaar bij Hydroponics winkels. Het volgende is erg belangrijk wanneer u een lamp aan het lampspoor hangt: Let er op dat er voldoende speling zit op de kabels zodat de directe motor ongestoord de volledige afstand kan afleggen. Het is aanbevolen om minstens 30 centimeter afstand te voorzien tussen de onderkant van het spoor en het laagste punt van de stroomkabel-boog wanneer de kabels volledig zijn uitgetrokken. Het is ook aanbevolen om beide kabels aan de onderkant van de directe motor te bevestigen. U kunt de kabels aan een van de twee gaten bevestigen of door de eerder beschreven oogbout. Bevestig ze niet aan de bedrading van de motor.

English

STEP ONE: RAIL MOUNTING

Align arrows; fit pins into pin slots (Fig A). Push Rail together as much as possible. (Fig B). Holding both sides of rail, tap on ground to join (FigC).

Warning!!! Pins are for alignment Only

Mount rail to board. All rail mounting points need to be used to secure rail to mounting board (Fig D and E). The board should then be mounted to the ceilings mounting points. If you are mounting to a finished ceiling, be sure to mount to the ceiling joist beneath the drywall. Straight, level and secure rail mounting is essential for safety and operation. If you are inept at this sort of thing, hire a carpenter or ask a friend who is one.

STEP TWO: VARIABLE TIME DELAY

The Light Rail 3.5 Intelli Drive has a variable time delay that dictates how long the Drive Motor will pause at each end of the Rail. The length of delay can be adjusted by turning the knob on the left side of the Drive Motors' switch box. Turning the knob counter clockwise until it stops, sets the time delay at 2 seconds. From that point the length of delay can be increased as the knob is turned clockwise until the maximum delay of 60 seconds is achieved.

STEP THREE: INSTALLING DRIVE MOTOR

After the Rail is securely mounted above the area to be serviced, the Drive Motor can be installed on the Rail. First, turn the time delay knob counter clockwise until it stops. Next plug the unit into the power source. Place the leading two trolley wheels onto the Rail (FIG. 4) while gently pushing upward. The Drive Motor should pull itself onto the Rail. If it wants to come back into your hand, push the switch actuator towards the Rail. We strongly suggest wrapping the cord around your wrist, incase of accidental drop.

STEP FOUR: INSTALLING SWITCH STOPS

The switch stops are 2 thumbscrews and 2 rectangular nuts (slide nuts). First thread the thumb screws into the rectangular nuts. The switch stops are installed in the Rails' vertical channel (Fig. 3) one on each side of the Drive Motor, at any location along the Rail you desire. To tighten them, hold the slide nut in the Rails' channel and turn the thumb screw clockwise until it contacts the Rail. After tightening, the end tab of the thumb screw needs to be in a vertical position. you may need to use pliers to obtain this position. It is important that the thumbscrews are tight.

If you are using chain and/or hooks to hang your Grow Light from the drive unit, be sure they are load rated to handle the weight of your Grow Light.

STEP FOUR: LAMP HANGING

There are several ways to hang a Grow Lamp from the Light Rails Drive Motor. There are 2 holes at the bottom, these work well with the chain and hook method of Lamp Hanging. Also supplied is an eye-screw for threading into the coupler nut at the bottom of the Drive Motor. Gualala Robotics, Inc. manufactures a device called "Robo Stik" that works great for Lamp Hanging as it helps to balance and stabilize the Lamp when hanging from the Light Rail. Robo Stik sold at retail Hydroponics stores world wide. The important issue when hanging a lamp from the Light Rail is: Be sure to leave enough slack in the cords so the Drive Motor can travel its full distance without restriction. We recommend that there be at least 12 inches distance from the bottom of the rail to the center of the power cords arc when the cord's are fully extended and fasten both cords to the bottom of the Drive Motor. You can fasten to either of the two holes or the eye screw described earlier. Please do not fasten to the Motors Wires.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Manufactured by Gualala Robotics, Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477. "FOR USE WITH GROW LAMPS THAT ARE U.L. LISTED AND / OR C.S.A. CERTIFIED." RISK OF FIRE AND ELECTRICAL SHOCK. THIS PRODUCT REQUIRES PROPER FIELD WIRING AND IS INTENDED TO BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN ONLY. Please read these instructions and the operating instructions before installing your unit. The instructions supplied with your unit contain important information. Review all documentation before installing your unit.

- Dropping this unit will cause serious damage to it.
- Straight and secure Rail mounting is essential for both safety and operation. If you are inept at this sort of thing, hire a carpenter or ask a friend who is one. Refer to STEP ONE of the mounting instructions inside.
- If you are using chain and/or hooks to hang your Grow Light from the drive unit, be sure they are load rated to handle the weight of your Grow Light.
- This unit is rated for use on specific voltage identified by a label fastened to your unit. Never use this unit on a different voltage than specified.
- Your unit is equipped with a 3-Wire grounding type electrical plug. This unit will only fit into a grounding-type outlet and is a safety feature. DO NOT DEFEAT THE GROUNDING CONNECTION. If you are unable to insert the plug into an outlet, call an electrician to replace the obsolete electrical outlet.
- After installation, be sure there is plenty of slack in power cords as described in STEP FOUR of instructions.
- The electrical portion of this unit is non-serviceable. Do not attempt to remove the switch box cover under any circumstances. If unit fails to operate due to an electrical malfunction, unplug, remove from Rail and return to manufacture.
- Always unplug unit if: you are adjusting Grow Light Height; removing Drive Unit for service; or any procedure. A moving Grow Light warrants Danger.

CONDITIONS OF OPERATION

Adjusting the Light Rail 3.5 Intelli Drive variable time delay will be up to you, as all gardens are different. We suggest first setting the delay to 30 seconds. Then after observing your plant growth you may want to change the length of delay. A longer delay would dictate more light on the ends and less in the middle. A shorter delay would be visa versa.

The first few weeks of operation will be the Drive Motors break-in period. The trolley wheels will turn a dark gray as well as shed some nylon. The Drive Wheels O-Ring may turn silver, and it too will shed some skin. These are both normal conditions as the moving parts of the Drive Motor conform to their prospective grooves of the Rail.

After several weeks of operation you may notice a slight pause as the Drive Motor changes direction, this is normal. It is the D Hole of the molded Drive Wheel showing some wear and loosening up upon the Drive Motors' shaft. Again this is normal and is a good thing as it will allow the Drive Wheel to self adjust upon the Motors' shaft. As for the pause when the Drive motor changes direction, this also is normal and good. It will reduce the load on the gear train while changing direction.

It is a good idea to use a timer on the Drive Motor. After all, the lamp need not be moving when the lights are out. This period of off time adds up, and will greatly reduce wear on the Drive Motor.

If you are operating under dusty conditions, you may wipe the Rail off with a dry cloth from time to time.

LIGHT RAIL *3.5 LIMITED WARRANTY

1. IF YOUR LIGHT RAIL *3.5 DRIVE UNIT SHOULD FAIL TO OPERATED DUE TO MATERIAL DEFECT OR WORKMANSHIP WITHIN TWO (2) YEARS FROM DATE OF PURCHASE, GUALALA ROBOTICS WILL REPLACE, OR, AT OUR OPTION, REPAIR IT AT NO CHARGE TO YOU. PLEASE SAVE YOUR RECEIPT OF PURCHASE FOR THE DURATION OF WARRANTY.
2. LIMITATIONS: Implied warranties, including those of fitness for a particular purpose and merchantability (an unwritten warranty that the product is fit for ordinary use), are limited to Two (2) years from date of purchase. We will not pay for loss of time, inconvenience, loss of use of your Light Rail *3.5 or property damage caused by your Light Rail *3.5 or its failure to work, or any other incidental or consequential damages. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.
3. WARRANTY SERVICE PROCEDURE: You must send your dated sales receipt along with a detailed description of the failure which occurs, and the drive unit to Gualala Robotics,Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477, including your NAME, ADDRESS, and TELEPHONE NUMBER. You must pay shipping to the factory. After repair or replacement of your drive unit, Gualala Robotics will ship it back at no charge. REPAIR OR REPLACEMENT OF YOUR LIGHT RAIL *3.5 DRIVE UNIT IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. This warranty does not cover alterations, unauthorized repair, misuse, failure to follow instructions for installation, failure of any part other than the drive unit, fire, flood, and acts of God. We do not warrant that your Light Rail *3 system, or any part thereof, will be compatible with any other similar product. THIS WARRANTY IS THE ONLY ONE WE GIVE ON THE LIGHT RAIL *3.5 SYSTEM, AND IT GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS. THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. THERE ARE OTHER LEGAL RIGHTS WHICH YOU MAY HAVE, WHICH VARY FROM STATE TO STATE.
*TM PATENTED

Español

PASO 1: MONTAJE DEL RIEL

Alinee las flechas; coloque los pasadores en las ranuras para pasadores (Fig A). Apriete el riel tanto como sea posible (Fig B). Mientras sujeta ambos lados del riel, golpéelo contra el suelo para unirlo (Fig C).

¡Advertencia! Los pasadores se utilizan sólo a los fines de alineación

Instale el riel en el tablero. Se deben utilizar todos los puntos de montaje para asegurar el riel al tablero de montaje (Fig D and E). Luego deberá montar dicha placa en los puntos de montaje del cielorraso. Si el riel debe montarse sobre un cielorraso ya terminado, asegúrese de montarlo directamente en alguna de las vigas que soportan el yeso. El riel deberá estar nivelado, recto y bien afirmado para asegurarse de que funcionará de manera segura. Si usted no está capacitado para instalarlo, contrate a un carpintero o busque la ayuda de algún amigo.

PASO 2: TEMPORIZADOR VARIABLE

El Light Rail 3.5 Intelli Drive incluye un temporizador variable que se usa para configurar las pausas en cada extremo del riel. La duración de la pausa se puede ajustar con la perilla ubicada a la izquierda de la caja del interruptor del motor impulsor. Si gira la perilla a la izquierda hasta que se trabe, la pausa quedará fijada en 2 segundos. A partir de ese punto se puede aumentar la duración de la pausa girando la perilla hacia la derecha hasta un máximo de 60 segundos.

PASO 3: INSTALACIÓN DEL MOTOR IMPULSOR

Una vez que haya montado firmemente el riel sobre el área de servicio, podrá instalar el motor impulsor en el riel. Lo primero que debe hacer es girar la perilla del temporizador a la izquierda hasta que se trabe. A continuación, enchufe la unidad en el tomacorriente. Coloque las dos ruedas conductoras del trole en el riel (FIG. 4) presionándolas suavemente hacia arriba. El motor impulsor debería quedar instalado en el riel. Si se desprende y no queda fijo en el riel, empuje el actuador del interruptor en dirección al riel. Le recomendamos especialmente que enrolle el cable alrededor de su muñeca para evitar que el motor caiga al piso en caso de que se desprenda accidentalmente.

PASO 4: TOPES DEL INTERRUPTOR

Los topes del interruptor son dos tornillos mariposa y 2 tuercas rectangulares (deslizantes). Primero enrosque los tornillos mariposa en las tuercas rectangulares. Los topes del interruptor se instalan en el canal vertical del riel (Fig. 3) uno a cada lado del motor impulsor, en cualquier sitio del riel que desee.

Para ajustarlos, mantenga la tuerca en posición vertical en el canal del riel y enrosque el tornillo mariposa hacia la derecha hasta que tope con el riel. Después de ajustar, asegúrese de dejar la lengüeta del tornillo mariposa en posición vertical. Quizás necesite utilizar una pinza para lograrlo. Recuerde que es importante que los tornillos mariposa estén bien ajustados.

Si usted está usando una cadena y/o ganchos para colgar la luz para crecimiento (Grow Light) de la unidad impulsora, asegúrese de que resistan la carga del peso del artefacto.

PASO 5: PARA COLGAR LA LÁMPARA

Hay varias maneras de colgar la lámpara del motor impulsor Light Rail. En la parte inferior hay 2 orificios que sirven perfectamente para colgarla utilizando el método de la cadena y el gancho. También se incluye un tornillo pasador para enroscar en la tuerca acopladora que se ubica en la parte inferior del motor impulsor. Gualala Robotics, Inc. fabrica un dispositivo llamado Robo Stik_ que es ideal para colgar la lámpara ya que la equilibra y estabiliza. El dispositivo Robo Stik se vende en las tiendas de hidroponia de todo el mundo. Lo que se debe tener en cuenta al colgar la lámpara del Light Rail es: Deje los cables bastante sueltos para que el motor impulsor pueda hacer su recorrido completo sin restricciones. Recomendamos dejar una distancia de por lo menos 12 pulgadas desde el extremo inferior del riel hasta el centro del arco de los cables de alimentación cuando ellos estén totalmente extendidos y asegurar ambos cables en la parte inferior del motor impulsor. Los cables pueden asegurarse en cualquiera de los dos orificios o en el tornillo pasador que ya mencionamos. No asegure los cables en los cables del motor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Fabricado por Gualala Robotics, Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477. *USAR CON LÁMPARAS PARA CRECIMIENTO APROBADAS POR U.L. Y / O CERTIFICADAS POR C.S.A.* ESTE PRODUCTO DEBE SER CORRECTAMENTE INSTALADO POR UN ELECTRICISTA CALIFICADO YA QUE PUEDE ORIGINAR INCENDIOS O PRODUCIR

UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

Por favor lea estas instrucciones y las de operación antes de instalar la unidad. Las instrucciones que se incluyen con la unidad contienen información importante. Asegúrese de revisar toda la documentación antes de instalar su unidad.

1. La unidad puede dañarse si sufre una caída.

2. Asegúrese de montar el riel correctamente ya que es un factor esencial para la seguridad y el funcionamiento. Si usted no está capacitado para instalarlo, contrate a un carpintero o busque la ayuda de algún amigo. Leer el PASO 1 de las instrucciones de montaje.

3. Si usted está usando una cadena y/o ganchos para colgar la luz para crecimiento (Grow Light) de la unidad impulsora, asegúrese de que resistan la carga del peso del artefacto.

4. Esta unidad debe usarse con el voltaje que se identifica en la etiqueta que tiene adherida. No usar con un voltajes / tensiones diferentes.

5. Su unidad está equipada con un enchufe de 3 patas con borne a tierra. Esta unidad sólo podrá enchufarse en un toma con conexión a tierra por cuestiones de seguridad. NO IMPIDA LA CONEXIÓN A TIERRA. Si usted no puede insertar el enchufe en el toma, contrate a un electricista para que reemplace el toma obsoleto.

6. Una vez instalado asegúrese de que los cables de alimentación estén lo suficientemente flojos tal como se indica en el PASO 4 de las instrucciones.

7. La porción eléctrica de esta unidad no se puede reparar. En ninguna circunstancia intente retirar la cubierta del tomacorriente. Si la unidad no funciona por problemas de alimentación eléctrica, desenchúfela, retírela del riel y envíela al fabricante.

8. Siempre desenchufar la unidad si: se está ajustando la altura de la luz para crecimiento, se está removiendo la unidad impulsora para repararla o para realizar cualquier procedimiento. Recuerde que la lámpara para crecimiento en movimiento significa Peligro.

CONDICIONES DE OPERACIÓN

Usted será el encargado de ajustar el ciclo del temporizador variable del Light Rail 3.5 Intelli Drive ya que todos los jardines son diferentes. Le sugerimos que fije el primer tiempo de demora en 30 segundos. Una vez que las plantas hayan comenzado a crecer, quizás decida modificar el tiempo de demora. Un tiempo más prolongado se traducirá en más iluminación en los extremos y menos iluminación en el centro. Si el tiempo de demora es más corto sucederá lo contrario.

Las primeras semanas de operación se conocen con el nombre de período de ajuste de los Motores Impulsores. Las ruedas del trole adquirirán una tonalidad gris oscura y perderán un poco de nylon. La guarnición en O de las ruedas impulsoras puede adquirir un color plateado, y también perderá parte de la cubierta externa. Se trata de condiciones normales que se presentan cuando las piezas móviles del motor impulsor se van adaptando a las ranuras del riel.

Luego de varias semanas de operación, quizás note que se produce una leve pausa cuando el motor impulsor cambia de dirección, esto también es normal. Lo que sucede es que el hueco en D de la rueda impulsora mold-eada comienza a desgastarse y se desajusta sobre el eje del motor impulsor. También es una condición normal positiva ya que permitirá que la rueda impulsora se autoajuste sobre el eje del motor. En cuanto a la pausa que se produce cuando el motor impulsor cambia de dirección, tampoco se haga problemas. Reducirá la carga sobre el mecanismo del tren cuando cambie de dirección.

Es una buena idea usar un temporizador en el motor impulsor. Después de todo, no es necesario que la lámpara se mueva cuando las luces están apagadas. El período de tiempo inactivo se irá sumando y reducirá el desgaste del motor impulsor.

Si el dispositivo está operando en un ambiente polvoriento, le recomendamos que periódicamente limpie el riel con un paño seco.

GARANÍA LIMITADA DE LIGHT RAIL *3.5

1. SI LA UNIDAD IMPULSORA DEL LIGHT RAIL *3.5 NO FUNCIONARA COMO CONSECUENCIA DE ALGÚN DEFECTO MATER-IAL O DE FABRICACIÓN EN EL PLAZO DE DOS (2) AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA, GUALALA ROBOTICS SE COM-PROMETE A REEMPLAZARLA O, SI USTED ASÍ LO DESEA, A REPARARLA SIN CARGO. POR FAVOR GUARDE EL RECIBO DE COMPRA DURANTE EL PLAZO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA.

2. LIMITACIONES A LA GARANTÍA.Las garantías implícitas, entre las que se incluyen las de aptitud para un fin determinado y comerciabilidad (una garantía no escrita que el producto es apto para el uso ordinario), tienen una vigencia de dos (2) años a partir de la fecha de compra. No pagaremos ningún tipo de indemnización por el tiempo perdido, inconvenientes, pérdida de uso de su unidad Light Rail *3.5, ni por los daños materiales que pudieran haber sido causados por el Light Rail *3.5, ni tampoco por la falta de funcionamiento o cualquier otro daño indirecto o consecuente. EN ALGUNOS ESTADOS NO ESTÁ PERMITIDO IMPONER LIM-ITACIONES A LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI TAMPOCO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INDIRECTOS O CONSECUENTES, POR LO QUE QUIZÁS EL PÁRRAFO ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

3. PROCEDIMIENTO DE NOTIFICACIÓN DE LA GARANTÍA:

Usted deberá enviar su recibo de compra fechado junto con una descripción detallada de la falla, y la unidad impulsora a Gualala Robotics, Inc.,(Verifique www.lightrail3.com para la dirección), e incluir su NOMBRE, DIRECCIÓN Y NÚMERO DE TELÉFONO. El pago del flete hasta la fábrica correrá por su cuenta. Una vez que se haya reparado o reemplazado su unidad impulsora, Gualala Robotics se la enviará sin cargo a su domicilio. LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE SU UNIDAD IMPULSORA LIGHT RAIL *3.5 ES EL ÚNICO RECURSO CON EL QUE USTED CUENTA.

Esta garantía no cubre a las alteraciones, reparaciones no autorizadas, uso incorrecto, incumplimiento de las instrucciones de insta-lación, falta en cualquier pieza que no pertenezca a la unidad impulsora, y caso fortuito. No garantizamos que su sistema Light Rail *3, o cualquier parte del mismo, será compatible con cualquier otro producto similar.

ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OTORGAMOS PARA EL SISTEMA LIGHT RAIL *3.5 Y CONFIERE DERECHOS ESPECÍFICOS. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. USTED TIENE DERECHO A HACER VALER OTROS RECUR-SOS LEGALES, PERO TENGA PRESENTE QUE LOS MISMOS VARÍAN DE UN ESTADO AL OTRO. GARANTÍA LIMITADA DE LIGHT RAIL *3.5. SI LA UNIDAD IMPULSORA DEL LIGHT RAIL *3.5 NO FUNCIONARA COMO CONSECUENCIA DE ALGÚN DEFECTO MATERIAL O DE FABRICACIÓN EN EL PLAZO DE DOS (2) AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA, GUALALA ROBOTICS SE COMPROMETE A REEMPLAZARLA O, SI USTED ASÍ LO DESEA, A REPARARLA SIN CARGO. POR FAVOR GUARDE EL RECIBO DE COMPRA DURANTE EL PLAZO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. *TM PATENTADA

Français

ÉTAPE UN : MONTAGE DU RAIL.

Alignez les flèches; insérez les broches dans les trous(Fig A). Encastrez le rail aussi loin que possible(Fig B).En tenant les deux bouts du rail, frappez au sol pour les joindre.

Attention !!! Les broches servent seulement pour l'alignement.

Montez le rail sur le tableau. Tous les points de montage du rail doivent être utilisés pour fixer le rail sur le tableau de montage(Fig D/E). La planche doit alors être fixée aux points de suspension du plafond. Si vous le montez sur un plafond décoré, assurez-vous de le monter à la solive du pla-fond derrière la cloison sèche. Un montage du rail droit, à niveau et solide est essentiel à la sécu-rité et à l'utilisation. Si vous n'êtes pas capable de ce genre d'activité, engagez un menuisier ou demandez à un ami menuisier.

ÉTAPE DEUX : RETARDATEUR VARIABLE

Le rail lumineux 3.5 Intelli Drive est équipé d'un retardateur variable qui dicte le temps de pause du moteur d'entraînement à la fin de chaque trajet de rail. Le temps de pause peut être réglé en tour-nant le bouton sur le côté gauche du coffret d'interrupteur du moteur d'entraînement. Tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête règle le retard à 2 secondes. A partir de ce point, le retard peut être augmenté en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le retard maximum de 60 secondes soit atteint.

ÉTAPE TROIS : INSTALLATION DU MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT

Une fois que le rail est solidement monté au-dessus de la zone à éclairer, le moteur d'entraînement peut être installé sur le rail. Tout d'abord, tournez le bouton du retardateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Branchez ensuite l'unité à la source d'alimentation. Placez les deux galets d'entraînement dans le rail (Fig. 4) en poussant doucement vers le haut. Le moteur d'entraînement devrait se mettre en place sur le rail. S'il retombe dans votre main, poussez la commande d'interrupteur vers le rail. Nous conseillons vivement d'enrouler le câble autour de votre poignet, pour parer à toute chute accidentelle.

ÉTAPE QUATRE : INTERRUPTEURS D'ARRÊT

Les interrupteurs d'arrêt sont 2 vis à papillon et 2 écrous rectangulaires (écrous coulissants). Enfilez d'abord les vis à papillon dans les écrous rectangulaires. Installez les interrupteurs d'arrêts dans les rainures verticales du rail (fig. 3) un de chaque côté du moteur d'entraînement, à l'endroit désiré sur le rail.

Pour les serrer, tenez l'écrou coulissant en position verticale dans la rainure du rail et tournez la vis à papillon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le rail. Une fois que vous avez serré, l'extrémité de la vis a papillon doit être placée en position verticale. Il se peut que vous ayez besoin d'une pince pour l'amener dans cette position. Il est important que les vis à papillon soient bien serrées.

Si vous utilisez une chaîne et/ou des crochets pour suspendre la lampe de culture de votre élément moteur, assurez-vous qu'ils peuvent supporter le poids de votre lampe de culture.

ÉTAPE CINQ : SUSPENDRE LA LAMPE

Il y a plusieurs façons de suspendre une lampe de culture au moteur d'entraînement du rail lumineux. Elles sont équipées de 2 trous au fond, ce qui permet de les attacher avec une chaîne et des crochets. Une vis à œilleton est également fournie à enfiler dans l'écrou coupleur au fond du moteur d'entraînement. Gualala Robotics, Inc fabrique un dispositif appelé le " Robo Stik " qui con-vient très bien pour l'accrochage de lampe et aide à équilibrer et à stabiliser une lampe fixée au rail lumineux. Le Robo Stik est vendu dans les magasins Hydroponics dans le monde entier. La règle importante à observer lorsque vous accrochez une lampe sur le rail lumineux est : Assurez-vous de laissez assez de mou dans le câble de façon que le moteur d'entraînement puisse parcourir son trajet sans restriction. Nous recommandons de laisser au moins 12 pouces (30 cm) de distance entre la fin du rail et le centre de la courbe du câble d'alimentation lorsque celui-ci est complète-ment étendu et fixé des deux côtés à l'arrière du moteur d'entraînement. Vous pouvez l'attacher aux deux trous ou à la vis à œilleton comme décrit plus haut. Ne l'attachez pas aux fils du moteur.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Fabriqué par Gualala Robotics, Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477. *POUR UNE UTILISATION AVEC DES LAMPES DE CULTURE GARANTIE CONTRE LES INCENDIES ET / OU CERTIFIEE PAR LE C.S.A.* AFIN D'EVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOCS ÉLECTRIQUES, CE PRODUIT EXIGE UNE INSTALLATION ÉLEC-TRIQUE CORRECTE ET NE DOIT ÊTRE INSTALLE QUE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

Veillez lire ce mode d'emploi ainsi que les instructions d'utilisation avant d'installer votre unité. Le mode d'emploi fourni avec votre unité contient des renseignements importants. Examinez toute la documentation avant d'installer votre unité.

- Le fait de laisser tomber cette unité peut gravement l'endommager.
- Un montage du rail droit et solide est essentiel tant pour la sécurité que pour le fonctionnement. Si vous n'êtes pas capable de ce genre d'activité, engagez un menuisier ou demandez à un ami menuisier. Reportez-vous à l'ÉTAPE UN des instructions de montage à l'intérieur.
- Si vous utilisez une chaîne et/ou des crochets pour suspendre la lampe de culture de votre élément moteur, assurez-vous qu'ils peuvent supporter le poids de votre lampe de culture.
- Cette unité est destinée à être utilisée avec un voltage spécifique indiqué sur une étiquette attachée à votre unité. N'utilisez jamais cette unité avec un voltage autre que celui indiqué.
- Votre unité est équipée d'une prise avec mise à la terre à 3 fils. Cette unité ne pourra être utilisée qu'avec une prise ralliée à la terre et constitue une mesure de sécurité. N'ÉVITEZ PAS LA CONNEXION DE MISE   LA TERRE. Si vous n'arrivez pas à insérer la prise, appelez un électricien pour qu'il remplace la prise électrique trop ancienne.
- Après l'installation, assurez-vous qu'il y a suffisamment de mou dans les câbles comme c'est décrit dans l'ÉTAPE QUATRE du mode d'emploi.
- La partie électrique de cette unité n'est pas réparable. N'essayez sous aucun prétexte d'enlever le couvercle du coffret d'interrupteur. Si l'unité ne fonctionne pas du fait d'un mauvais fonctionnement électrique, débranchez, retirez du rail et renvoyez au fabricant.
- Débranchez toujours l'unité si : vous ajustez la hauteur de la lampe de culture ; vous retirez l'élément moteur pour le réparer ; ou pour n'importe quelle procédure. Une lampe de culture en mouvement représente un danger potentiel.

CONDITIONS D'UTILISATION

C'est à vous d'ajuster le retardateur variable du rail lumineux 3.5 Intelli Drive, puisque tous les jardins sont dif-f rents. Nous vous suggérons de commencer par régler un retard de 30 secondes. Ensuite, après avoir observé la croissance de votre plante, vous pourrez modifier le retard si vous le souhaitez. Un retard plus long produira plus de lumière aux extrémités et moins au milieu. Un retard plus court aura le résultat inverse.

Les premières semaines d'utilisation constituent la période de rodage du moteur d'entraînement. Les galets d'en-trainement deviendront gris sombre et perdront un peu de nylon. Il se peut que l'anneau en O de la roue d'en-trainement devienne arg nt  et qu'il p le également. Il s'agit de conditions normales, les parties mobiles du moteur se font à leurs sillons du rail.

Au bout de plusieurs semaines d'utilisation, il se peut que vous constatiez une légère pause au moment où le moteur d'entraînement change de sens. C'est normal. Cela signifie que le trou D de la roue d'entraînement qui s'est façonnée présente quelques signes d'usure et se détend autour de l'axe du moteur d'entraînement. C'est également normal et même souhaitable car cela permet à la roue d'entraînement de s'adapter automatiquement à l'axe du moteur. Quant à la pause observée au moment du changement de sens du moteur d'entraînement, il s'agit également d'une condition normale et souhaitable. Cela permet de réduire la charge sur le train d'en-grenage au moment du changement de sens.

Il est conseillé d'utiliser un minuteur avec le moteur d'entraînement. Après tout, la lampe n'a pas besoin de se déplacer lorsque les lumières sont éteintes. Ces périodes de temps mort s'accumulent et réduiront considérable-ment l'usure du moteur d'entraînement.

Dans un environnement poussiéreux, il est conseillé d'ôter la pouss re du rail de temps en temps à l'aide d'un chiffon sec.

RAIL LUMINEUX *3.5 GARANTIE LIMITÉE

1. SI L'ÉLÉMENT MOTEUR DE VOTRE RAIL LUMINEUX *3.5 NE FONCTIONNE PAS DU FAIT D'UN DÉFAUT MATÉRIEL OU DE FABRICATION AU COURS DE DEUX (2) ANS   PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, GUALALA ROBOTICS LE REMPLACERA OU,   SA CONVENANCE, LE RÉPARERA GRATUITEMENT. VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT PENDANT LA DURÉE

DE LA GARANTIE.

2. LIMITATIONS:Les garanties tacites, y compris celle de convenance à un but particulier et de valeur marchande (une garantie non écrite que le produit convient à une utilisation ordinaire), sont limitées à deux (2) ans à partir de la date d'achat. Nous ne rem-bourserons pas la perte de temps, le dérangement, la perte de jouissance de votre rail lumineux *3.5 ni tout dommage de propriété provoqué par votre rail lumineux *3.5 ou son défaut de fonctionnement, ou tous autres dommages minimes ou importants. CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DUREE D'UNE GARANTIE TACITE OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES MINIMES OU IMPORTANTS, PAR CONSÉQUENT L'EXCLUSION OU LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER   VOTRE CAS.

3. PROCÉDURE DE SERVICE DE GARANTIE :

Vous devez envoyer votre reçu d'achat daté ainsi qu'une description détaillée du défaut de l'élément moteur à Gualala Robotics, Inc., (Vérifier www.lightrail3.com pour l'adresse), en incluant votre NOM, votre ADRESSE et votre NUMÉRO DE TÉLÉPHONE. Les frais d'expédition à l'usine sont à vos frais. Une fois que votre élément moteur est réparé, Gualala Robotics vous le renverra gratu-itement. LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT DE VOTRE ELEMENT DE MOTEUR DU RAIL LUMINEUX *3.5 EST VOTRE SEUL RECOURS.

Cette garantie ne couvre pas les modifications, les réparations non autorisées, le mauvais usage, le manquement à suivre le mode d'emploi pour l'installation, le défaut de n'importe quelle partie autre que l'élément moteur, le feu, l'inondation et les cas fortuits.

Nous ne garantissons pas que votre système de rail lumineux *3, ou n'importe quelle autre de ses parties, est compatible avec un autre produit semblable.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE QUE NOUS OFFRONS POUR LE SYSTÈME DE RAIL LUMINEUX *3.5 ET ELLE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. IL EXISTE D'AUTRES DROITS JURIDIQUES QUE VOUS POUVEZ FAIRE VALOIR ET QUI VARIENT D'UN ÉTAT   L'AUTRE. *MARQUE DE FABRIQUE DEPOS E

Italiano

FASE UNO: MONTAGGIO DEL BINARIO

Allineare le frecce; posizionare i perni nelle apposite fessure (Fig A).Spingere il pi  possibile i binari l'uno contro l'altro (Fig B).Tenendo fermi entrambi i lati del binario, dare colpetti per terra per unirli (Fig C).

Attenzione!!! I perni servono solo per l'allineamento

Montare il binario sulla tavola.   necessario utilizzare tutti i punti di montaggio del binario per assi-curare lo stesso alla tavola (Fig D/E). Montare quindi la tavola ai punti di aggancio al soffitto. Se si monta il sistema su un soffitto finito, assicurarsi di montarlo alle travi situate sotto l'intonaco. Per la sicurezza ed il corretto funzionamento dell'apparato   essenziale montarlo in modo diritto e sicuro, e in piano. Qualora non si sia capaci da soli di svolgere le operazioni necessarie, chiamare un falegname o chiedere a qualcuno che sia in grado di effettuarle.

FASE DUE: REGOLAZIONE DEL RITARDO

Il sistema Light Rail 3.5 Intelli Drive   dotato di un dispositivo di ritardo regolabile che determina per quanto tempo il motore far  una pausa a ciascuna estremit  del binario. La durata del ritardo pu  essere regolata girando la manopola posizionata a sinistra della scatola dell'interruttore del motore. Se si gira la manopola in senso antiorario fino a che non si ferma, il ritardo sar  stabilito a 2 secondi. Da quel punto la durata del ritardo pu  essere incrementata girando la manopola in senso orario, fino ad un massimo di 60 secondi di ritardo.

FASE TRE: INSTALLAZIONE DEL MOTORE

Dopo aver montato in sicurezza il binario sopra l'area da servire, si pu  installare il motore di guida sul binario. In primo luogo, girare la manopola del ritardo in senso antiorario finch  non si ferma. Quindi infilare la spina nella presa di corrente. Collocare le due ruote di guida del carrello nel bina-rio (Fig. 4) spingendo delicatamente verso l'alto. Il motore dovrebbe tirarsi su da solo nel binario. Se tende a tornare nella mano dell'installatore, spingere l'azionatore verso il binario. Si raccoman-da di avvolgere il cavo intorno al polso per evitare danni in caso di caduta accidentale dell'unit .

FASE QUATTRO: FERMI CON INTERRUITTORE

I fermi con interruttore sono due viti a testa piatta e due dadi rettangolari (dadi a scorrimento). Avvitare dapprima le viti a testa piatta nei dadi rettangolari. Tali fermi vengono installati nei canali verticali del binario (Fig. 3) su ciascun lato del motore, in qualunque punto si desideri lungo il bina-rio. Per assicurarli, tenere il dado in posizione verticale nel canale del binario e girare la vite a testa piatta in senso orario finch  non entra in contatto con il binario stesso. Dopo aver stretto, l'aletta terminale della vite deve essere in posizione verticale. Pu  essere necessario utilizzare le pinze per collocarla in questa posizione.   importante che le viti a testa piatta siano avvitate ben strette.

Se si utilizzano delle catene e/o dei ganci per appendere la lampa-da fitostimolante all'unit  di guida, assicurarsi che tali elementi siano garantiti per reggere il peso della lampada stessa.

FASE CINQUE: APPENDERE LA LAMPADA

Vi sono vari modi di appendere una lampada fitostimolante al motore di guida del sistema Light Rail. Nella parte inferiore vi sono due fori, che sono utili se si appende la lampada usando catena e ganci. Inoltre, viene fornita una vite a occhiello da infilare nel gancio di traino posto nella parte infe-riore del motore. La Gualala Robotics, Inc. produce un dispositivo, denominato "Robo Stik" che funziona benissimo per attaccare le lampade in quanto contribuisce a mantenere in equilibrio e a dare stabilit  alla lampada agganciata al sistema Light Rail. Il Robo Stik   venduto in tutto il mondo nei negozi di idroponica. La cosa importante quando si appende una lampada al Light Rail   assi-curarsi che i cavi siano sufficientemente lenti da consentire al motore di muoversi senza limitazioni per l'intera distanza da percorrere. Si raccomanda di lasciare una distanza di almeno 30 cm dalla fine del binario al centro dell'arco dei cavi elettrici quando i cavi sono completamente estesi e di legare entrambi i cavi alla parte inferiore del motore: legarli o ai due fori o alla vite a occhiello sopra descritti. Non legarli ai fili del motore.

IMPORTANTI ISTRUZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA

Prodotto dalla Gualala Robotics, Inc., 2535 Copper Ridge Drive, P.O. Box 774288, Steamboat Springs, CO 80477, USA. *DA UTI-LIZZARE CON LAMPADE FITOSTIMOLANTI IN POSSESSO DI CERTIFICAZIONE U.L. (UNDERWRITERS LABORATORIES) E/O C.S.A. (CANADIAN STANDARS ASSOCIATION)* PERICOLO DI INCENDIO E DI SHOCK ELETTRICO; IL PRESENTE PRODOT-TO RICHIEDE UN IMPIANTO ELETTRICO APPROPRIATO E DEVE ESSERE INSTALLATO ESCLUSIVAMENTE DA UN ELET-

TRICISTA QUALIFICATO.

Si prega di leggere le presenti istruzioni nonch  le istruzioni di funzionamento prima di installare il sistema. Le istruzioni fornite con- tengono importanti informazioni. Leggere tutta la documentazione prima di procedere all'installazione.

1. Un'eventuale caduta provocher  gravi danni al prodotto.

2. Il binario deve essere montato in modo dritto e sicuro per garantire la sicurezza e il funzionamento del sistema. Qualora non si sia capaci da soli di svolgere le operazioni necessarie, chiamare un falegname o chiedere a qualcuno che sia in grado di effettuarle. Fare riferimento alla FASE UNO delle istruzioni di montaggio all'interno.

3. Se si utilizzano delle catene e/o dei ganci per appendere la lampada fitostimolante all'unit  di guida, assicurarsi che tali elementi siano garantiti per reggere il peso della lampada stessa.

4. Il presente prodotto   progettato per essere utilizzato con un voltaggio specifico, indicato sull'etichetta apposta sul prodotto. Non utilizzarlo mai con un voltaggio diverso da quello specificato.

5. Il prodotto, dotato ai fini della sicurezza di una spina elettrica a tre con la terra, potr  essere utilizzato esclusivamente su una presa con la terra. NON DISATTIVARE IL COLLEGAMENTO CON LA TERRA. Se non   possibile inserire la spina in una presa, chiamare un elettricista e far sostituire la presa elettrica obsoleta.

6. Dopo l'installazione, assicurarsi che i fili elettrici siano molto lenti, secondo quanto descritto nella FASE CINQUE delle istruzioni.

7. La parte elettrica di questo prodotto non   riparabile. Non tentare in nessun caso di rimuovere il coperchio della scatola dell'inter- ruttore. Se il prodotto non funziona a causa di un guasto elettrico, staccare la spina, rimuovere dal binario e inviare al produttore.

8. Staccare sempre la spina quando si effettuano le seguenti operazioni: regolazione dell'altezza della lampada fitostimolante, rimozione dell'unit  di guida per riparazione, o qualunque altra procedura.   pericoloso muovere la lampada fitostimolante.

CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

Poich  ogni coltivazione   diversa dalle altre, sar  l'utente a decidere come regolare il ritardo variabile del Light Rail 3.5 Intelli Drive. Si suggerisce di iniziare con un ritardo di 30 secondi, quindi, dopo aver osservato la crescita delle piante, si pu  decidere di modificare la durata del ritardo. Un ritardo pi  lungo comporta pi  luce alle estremit  e meno luce al centro, mentre se il ritardo   pi  breve il risultato sar  l'opposto.

Le prime settimane di funzionamento del motore di guida rappresenteranno una sorta di rodaggio. Le ruote del carrello diventeranno grigio scuro e perderanno del nylon. La guarnizione circolare della ruota di guida potrebbe diventare argentata e anch'essa perder  del materiale. Si tratta di eventi normali che si verificano man mano che le parti del motore che si muovono si adattano ai solchi del binario.

Dopo qualche settimana si potrebbe notare il verificarsi di una breve pausa quando il motore di guida cambia direzione:   normale. Si tratta del foro della ruota sagomata che inizia a consumarsi e che si allenta un po' con- formandosi all'asse del motore. Si tratta, appunto, di un evento normale e positivo, in quanto consente alla ruota di guida di adattarsi all'asse del motore. Anche la pausa che si verifica quando il motore cambia direzione   nor- male e positiva, in quanto riduce il carico sul treno degli ingranaggi al momento del cambio di direzione.

  consigliabile applicare un timer al motore di guida. Infatti, non   necessario che la lampada si muova quando le luci sono spente, e questi periodi di riposo, sommandosi, ridurranno considerevolmente l'usura del motore stesso.

Se l'ambiente in cui il prodotto opera   polveroso, si suggerisce di spolverare di quando in quando il binario con un panno asciutto.

GARANZIA LIMITATA PER IL LIGHT RAIL *3.5

1. IN CASO DI MANCATO FUNZIONAMENTO DEL LIGHT RAIL *3.5 A CAUSA DI DIFETTO MATERIALE O DI FABBRICAZIONE PRIMA DELLO SCADERE DI DUE (2) ANNI DALLA DATA DELL'ACQUISTO, LA GUALALA ROBOTICS SOSTITUIR , OVVERO, A SCELTA DEL CLIENTE, RIPARER , IL PRODOTTO GRATUITAMENTE. SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA DELL'AC-QUISTO PER L'INTERA DURATA DELLA GARANZIA.

2. LIMITAZIONE DI RESPONSABILIT  Le garanzie implicite, ivi comprese quelle di idoneit  ad un determinato scopo e di commer- ciabilit  (garanzia legale tacita che il prodotto   idoneo allo scopo per il quale   ordinariamente acquistato) sono limitate a due (2) anni dalla data dell'acquisto. La societ  non   responsabile per tempo perduto, eventuali disagi arrecati, o mancato uso del Light Rail *3.5, n  per gli eventuali danni materiali causati dal Light Rail *3.5 o dal mancato funzionamento dello stesso, n  per qualunque altro danno incidentale o indiretto. ALCUNI STATI NON CONSENTONO DI PORRE LIMITI ALLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, N  L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI; IN TALI CASI L'ESCLUSIONE O LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON AVERE VALIDIT .

3. PROCEDURA PER USUFRUIRE DELLA GARANZIA

  necessario inviare il sistema di guida, insieme alla ricevuta riportante la data dell'acquisto e a una dettagliata descrizione del pro- blema verificatosi, alla Gualala Robotics, Inc.,(controllare www.lightrail3.com per l'indirizzo). Si prega di indicare il proprio NOME, INDIRIZZO e NUMERO DI TELEFONO. Il cliente dovr  sostenere le spese di spedizione alla fabbrica. Dopo aver riparato o sostitu- ito il prodotto la Gualala Robotics lo rispedir  al cliente gratuitamente. L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE   LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL SISTEMA LIGHT RAIL *3.5.

La presente garanzia non copre alterazioni, riparazioni non autorizzate, uso improprio, il mancato rispetto delle istruzioni fornite per l'installazione, il mancato funzionamento di qualunque parte diversa dal sistema di guida, incendi, alluvioni o casi di forza maggiore. Non si garantisce che il sistema Light Rail *3, ovvero una qualunque parte dello stesso, sia compatibile con alcun altro prodotto sim- ile. **QUELLA SOPRA DESCRITTA   L'UNICA GARANZIA FORNITA A COPERTURA DEL SITEMA LIGHT RAIL *3.5 E STABI-LISCE DIRITTI SPECIFICI PER L'ACQUIRENTE. NON VIENE FORNITA ALCUNA ALTRA GARANZIA ESPRESSA. L'AC-QUIRENTE PU  ESSERE TITOLARE DI ALTRI DIRITTI LEGALI CHE VARIANO DA STATO A STATO.**

Deutsch

SCHRITT 1: SCHIENENMONTAGE

Die Pfeile aufeinander ausrichten; die Stifte in die Stiftl cher stecken (Fig A). Die Schiene so weit wie möglich zusammen schieben (Fig B). Beide Enden der Schiene halten und dann zum Verbinden leicht auf den Boden aufschlagen (Fig C).

Achtung!!! Die Stifte dienen nur zur Ausrichtung.

Die Schiene auf dem Brett befestigen. Alle Schienenbefestigungspunkte müssen verwendet wer- den, um die Schiene sicher auf dem Befestigungsbrett anzubringen (Fig D/E). Die Platte sollte dann an die Montagepunkte in der Decke montiert werden. Bei einer verputzten Decke muss die Montage an den Deckenbalken unter den Gipsplatten vorgenommen werden. Eine gerade, ebene und sichere Schienenmontage ist für die Sicherheit und den Betrieb unerlässlich. Wenn Sie keine Erfahrungen mit solchen Arbeiten haben, sollten Sie einen Tischler oder einen Freund mit entsprechenden Erfahrungen um Hilfe bitten.

SCHRITT 2: VARIABLE ZEITVERZÖGERUNG

Light Rail 3.5 Intelli Drive verfügt über eine variable Zeitverzögerung, die festlegt, wie lange der Antriebsmotor an jedem Ende der Schiene pausiert. Die Dauer kann durch das Drehen des Knopfs auf der linken Seite des Schalterkastens vom Antriebsmotor eingestellt werden. Durch ein Drehen des Knopfes bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn, wird die Zeitverzögerung auf 2 Sekunden festgesetzt. Von diesem Punkt aus kann die Verzögerungsdauer vergrößert werden, indem der Knopf im Uhrzeigersinn gedreht wird, bis die H chstverz gerungsdauer von 60 Sekunden erreicht ist.

SCHRITT 3: MONTAGE DES ANTRIEBSMOTORS

Nachdem die Schiene sicher über dem zu bestrahlendem Bereich montiert ist, kann der Antriebsmotor auf die Schiene montiert werden. Drehen Sie den Zeitverz gerungsknopf zunächst bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn. Schließen Sie die Einheit dann an den